

CAR AV SYSTEM

DIGITAL CAR SMART AUDIO SYSTEM

MANUAL : Modelo:

DGU-7T45-C250SA



 **SSANGYONG**

<http://www.smotor.com>

Manual do
usuáriol

Manuel d'utilisation

Manuale dell'utente

Benutzerhandbuch

Manual de usuario

Gebruikershandleiding

Руководство пользователя

使用说明书

- Leia este manual cuidadosamente antes de operar o aparelho e guarde-o para referência futura.
- Designs e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- Visite a página da Web Ssangyong Motor para informações detalhadas sobre o sistema Smart Audio.
 - endereço website para download do manual do Smart Audio: <http://www.rfcode.com>

Índice

Português

| | |
|--|----|
| ■ Precauções | 3 |
| ■ Principais recursos | 4 |
| ■ Localização dos controles (Vista frontal) | 5 |
| ■ Localização dos controles (Vista traseira) | 6 |
| ■ Controle de volante | 7 |
| ■ Operação básica | 8 |
| ■ Configurações do sistema | 9 |
| ■ Modo de seleção | 10 |
| ■ Modo câmera traseira | 11 |
| ■ Especificações do produto | 12 |

Manual do Smart Audio

■ URL para download do manual detalhado do Smart Audio:
<http://www.smotor.com>

Precauções

Português

| Para Uso Seguro | |
|--|--|
| Cuidados de Segurança | |
| Cuidado! <ul style="list-style-type: none">- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou umidade- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e interferência desnecessária, utilize somente componentes e acessórios fornecidos. | <ul style="list-style-type: none">■ Este produto foi projetado somente para veículos com terra-negativo de 14VCC. Não utilize fonte de alimentação fora do padrão.  |
| Avisos de Segurança | <ul style="list-style-type: none">■ Não use gasolina, thinner, benzeno, solvente orgânico, etc., para limpar a unidade.  |
| Cuidados ao Usar | <ul style="list-style-type: none">■ Não use gasolina, thinner, benzeno, solvente orgânico, etc., para limpar a unidade.  |
| Ao Dirigir <ul style="list-style-type: none">- Quando precisar operar o dispositivo enquanto o veículo estiver em movimento, preste muita atenção às condições da estrada para praticar uma condução segura.- Nível excessivamente elevado de volume pode interferir com a condução. Mantenha o nível de volume baixo o suficiente para estar ciente das condições da estrada e do trânsito.- Quando operações complicadas forem necessárias, por favor, opere apenas quando o veículo estiver estacionado.- Não exponha o produto, incluindo alto-falantes e amplificadores, à água ou umidade excessiva. Tal exposição pode causar choques elétricos ou incêndios. | |
| Ao Dirigir <ul style="list-style-type: none">- Estacionamento sob luz solar direta por períodos prolongados de tempo, pode produzir alta temperatura dentro do carro. Em tais casos, abrir as janelas para baixar a temperatura do produto antes da sua utilização. | |
| Fonte de Alimentação <ul style="list-style-type: none">- Este produto foi projetado para operar utilizando um sistema de bateria de terra-negativo de 14VCC. | ■ Informação <p>A memória predefinida retorna para o estado padrão de fábrica quando o conector de alimentação ou a bateria for desligado.</p> |

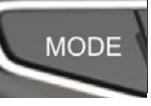
Principais Recursos

| Principais Recursos | | | |
|---------------------|---|-----------|---|
| Recurso | Descrição | Recurso | |
| Tela | <ul style="list-style-type: none"> ■ Tela LCD Ampla ■ Fornece música e vídeo de alta qualidade ao mesmo tempo através da tela ampla de 7 polegadas ■ Tela de toque para a máxima comodidade do usuário ■ Possibilita seleção de telas de vídeo de acordo com o desejado | MÍDIA USB | <ul style="list-style-type: none"> ■ Recurso de Busca de Mídia Automática ■ Identifica automaticamente os arquivos de música guardados na mídia e os exibe como listas para sua conveniência. |
| Rádio | <ul style="list-style-type: none"> ■ Recurso de Sintonia de Rádio Digital ■ Possível salvar 6 faixas independentes para FM1, FM2 e AM cada. O sistema utiliza uma solução de rádio digital de um chip. ■ RDS (Radio Data System) AF, REGION, TA, TP, PTY ■ Recurso HDMI de dispositivos HDMI pode ser conectado para uso. | Bluetooth | <ul style="list-style-type: none"> ■ Recurso de Conexão Bluetooth ■ Fornece recurso de viva-voz que permite aos motoristas fazer chamadas sem fios durante a condução, bem como desfrutar da música através de streaming de áudio. |
| HDMI | <ul style="list-style-type: none"> ■ Recepção surpreendente utilizando uma antena integrada de alta sensibilidade. | Diversos | <ul style="list-style-type: none"> ■ Recursos de Controle de Tela Digital ■ Fácil controle de brilho da tela, contraste, cor e saturação através da tela de toque. ■ Câmera traseira ■ Exibe a parte traseira do veículo ao posicionar o câmbio no ponto marcha à ré. |

Localização dos Controles

Vista Frontal

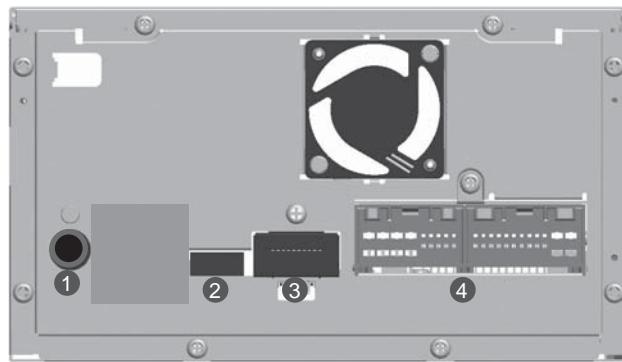


| Botão | Descrição |
|-------|---|
| 1 |  POWER/VOL 1. Utilizado para LIGAR/DESLIGAR ou controlar o volume. 2. Mantenha pressionado (por mais de 1,5 seg.) para DESLIGAR. 3. Pressione rapidamente para LIGAR/DESLIGAR o sistema. 4. Gire para esquerda ou direita para controlar o volume. |
| 2 |  MODE 1. Alterna para a tela de seleção de MODO. 2. Apresenta a tela de AV mais recente, independentemente se AV está LIGADO/DESLIGADO. |
| 3 |  SETUP 1. Em todos os modos, pressione e segure (por mais de 1,5 seg.) para exibir a tela Configurações do Sistema AVN. 2. No modo Rádio, pressione rapidamente para exibir a tela de configurações RDS. |
| 4 |  MUTE 1. Mudo/Pausa para Áudio/Mídia. |
| 5 |  RÁDIO 1. Liga o Rádio. 2. Muda a Faixa/Preset. |

Português

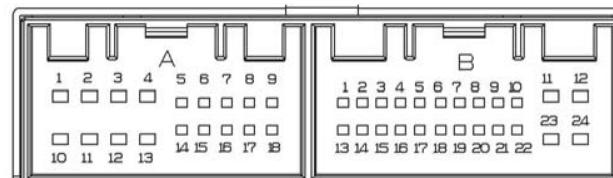
Localização dos Controles

Vista Traseira



- 1) Plugue da antena de rádio
 - Para conectar o cabo da antena de rádio
 - 2) Porta USB
 - Para conectar USB para função de host USB
 - 3) Porta HDMI
 - Para conectar um conector HDMI
 - 4) Conector de E/S (42 pin)

 CONECTOR Smart Audio 42P



Smart Audio

| PIN NO. | ESPEC. | PIN NO. | ESPEC. |
|---------|-------------|---------|-------------------|
| A1 | RL+ | B1 | NC(CAN_H) |
| A2 | FL+ | B2 | NC(UCOM_TX) |
| A3 | FR+ | B3 | NC(MULTI-BOX PWR) |
| A4 | RR+ | B4 | ST_Remote |
| A5 | B/V_GND | B5 | NC(SPDIF_DP) |
| A6 | B/V_POWER | B6 | NC(SPDIF_DM) |
| A7 | ALT_IN | B7 | NC(AUX_CVBS_IN) |
| A8 | ILL+ | B8 | NC(AUX_R_IN) |
| A9 | REVERSE | B9 | NC(AUX_REF) |
| A10 | RL- | B10 | MIC+ |
| A11 | FL- | B11 | ACC |
| A12 | FR- | B12 | BATT+ |
| A13 | RR- | B13 | NC(CAN_L) |
| A14 | B/V_VGND | B14 | NC(UCOM_RX) |
| A15 | B/V_VIDIO | B15 | NC(P_POSITION) |
| A16 | DOOR_UNLOCK | B16 | SPEED |
| A17 | ILL- | B17 | ST_Remote_GND |
| A18 | ANT_B+ | B18 | NC(SPDIF_GND) |
| | | B19 | NC(AUX_VGND) |
| | | B20 | NC(AUX_DET) |
| | | B21 | NC(AUX_L_IN) |
| | | B22 | MIC- |
| | | B23 | MIC_GND |
| | | B24 | P_GND |

Controle de Volante

Controle de Volante



| Botão | Descrição |
|-------|--|
| 1 | Durante uma chamada, pressione o botão brevemente para silenciar o volume de chamadas Em modo de escuta, silencia o volume da transmissão |
| 2 | - Pressione o botão para selecionar o modo de função desejado. (RADIO → USB → BT Audio → HDMI → iPOD) - Pressione e segure o botão para selecionar faixas de frequência. (FM1 → FM2 → AM) |
| 3 | Pressione o botão para ajustar o nível do volume. |
| 4 | No modo reproduzir arquivo (Áudio USB/BT) - pressionar a chave de modo na direção acima/abaixo: segue para a canção anterior ou posterior. No modo rádio - Ao pressionar brevemente a chave de modo na direção acima/abaixo: procura por frequências salvas - Ao manter pressionada a chave de modo na direção acima/abaixo: procura por frequências |
| 5 | - Quando houver uma chamada recebida, pressione brevemente o botão para aceitar a chamada ou mantenha pressionado o botão para rejeitar a chamada. - Durante uma chamada pressione o botão para encerrar a ligação. |

Português

Operação Básica

Português

Iniciando o Sistema



1. Ajuste a chave de ignição para LIGADO ou ACC.



2. O logotipo Ssangyong Motors é exibido e o sistema irá iniciar.



3. Após o início completo, o modo mais recente irá entrar em operação.

MODO



1. Pressione o botão MODO para converter para a tela de seleção de MODO.

Desligando o Sistema

1. Mantenha pressionado (por mais de 1,5 seg.) o botão POWER/VOL para desligar. Quando a alimentação do sistema estiver desligada, o modo de operação final será salvo. Quando a ignição é ligada novamente, o sistema liga automaticamente o modo mais recente da operação. No entanto, se o modo final for de áudio Bluetooth, o modo anterior de Bluetooth entrará em operação.

Reset do Sistema



1. Pressione os botões MODO e RÁDIO simultaneamente.
2. O sistema será desligado e ocorrerá o reboot.

Configurações



1. Mantenha pressionado (por mais de 1,5 seg.) o botão CONFIG para alternar a tela de configurações do Smart Audio.

NOTA

CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

Smart Audio



1. Mantenha pressionado (por mais de 1,5 seg.) o botão CONFIG do painel frontal.

Menu de Config.



1. Na tela de Configurações, selecione o modo desejado.

Config. de Sons



1. Utilizado para fader/balanço e outras configurações de som.

Config. da Tela



1. Utilizado para configurar brilho, tamanho e outros ajustes da tela.

Português

Config. RDS



1. Utilizado para ajustes RDS (Radio Data System).

Config. Relógio



1. Utilizado para ajustar as horas.

Informações do Sistema



1. Utilizado para verificar informações do sistema Reset/Atualização/ Seleção de idioma.

Seleção de MODO

Português

Smart Audio



1. Pressione o botão MODO no painel frontal.

MODO PRINCIPAL



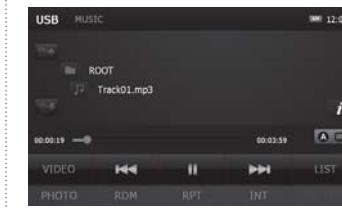
1. Na tela Modo, selecione o modo desejado.

MODO RÁDIO



1. Você pode desfrutar de RÁDIO e informações RDS.

MODO MÍDIA



1. Você pode desfrutar da MÍDIA preferida, como música em USB.

MODO Bluetooth



1. Celulares podem ser conectados via Bluetooth para fazer e receber chamadas.

MODO Música Bluetooth



1. Dispositivos Bluetooth podem ser conectados para ouvir música.

Seleção de MODO

Português

MODO HDMI



1. Os dispositivos podem ser conectados via HDMI para assistir a tela do telefone.

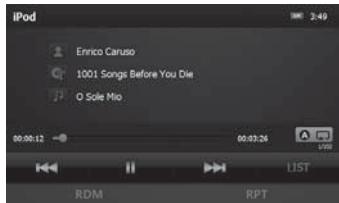
Conexão de cabo de MHL/HDMI



Cuidado

- Ao conectar MHL/HDMI, utilize apenas as conexões autênticas.

MODO IPOD



1. iPod/iPhones podem ser conectados via USB para ouvir música.

Conexão de cabo de iPod/iPhone



Cuidado

- Ao conectar o cabo USB, utilize somente cabos de ligação autênticos.

Iniciando o Modo de Câmera Traseira

■ Este dispositivo está conectado a uma câmera traseira para permitir um campo de visão traseira para condução segura.

- Quando for colocar o carro em marcha à ré, a câmera traseira começará a operar independentemente do modo atual e exibirá a visão traseira no monitor.
- Quando a marcha é deslocada para outra posição, a câmera traseira é desativada e restaura a tela de operação anterior.
- Mesmo quando o dispositivo estiver desligado, colocando a marcha à ré o dispositivo será ligado automaticamente e acionará a câmera traseira.
- Quando reverter para marcha à ré, o volume e o modo mudo pode ser utilizado para melhorar a concentração nas condições externas.



1. Mude a chave de ignição para a posição ON ou IGN.
2. Coloque o câmbio na posição marcha à ré.

■ CUIDADO

- Câmeras traseiras usam lentes de grande angular para adquirir uma visão mais ampla, portanto, pode haver diferenças entre a distância real e a distância que aparece na tela. Por razões de segurança, certifique-se de verificar todos os lados da parte traseira, direita e esquerda do carro.
- Somente os recursos de volume e de chamada irá operar quando estiver operando a câmera traseira.

Especificações do Produto

Português

| | | | | | |
|--------------|------------------------------|---|------------------------------|--|---|
| Comum | Nome | Car TFT LCD Display Smart Audio UNIT | Unidade armazenamento | USB | 1 porta, USB2.0 HOST |
| | Energia | 14,4VCC | | Formato | FAT 32 |
| | Tensão de operação | 9V a 16VCC | Áudio | Arquivos suportados | MP3, WMA, OGG, AC3, APE, FLAC |
| | Corrente de consumo | 2A | | Faixa frequência | 20Hz a 20KHz |
| | Corrente estável | 3mA (somente unidade principal) | | Compatibilidade | BLUETOOTH V2.1+EDR |
| | Temperatura de operação | -30°C ~ +75°C | | Largura de banda | 2402 a 2480MHz |
| | Temperatura de armazenamento | -40°C ~ +85°C | | Perfis suportados | MP3 Play, viva-voz |
| | Dimensões | 247.1mm x 153.9mm x 197.1mm | | Saída transmissão | Max +4dBm (CLASS2 Support) |
| | Peso | 1.9 Kg | | | |
| Tela | Tam. tela | 167.8mm(W) x 104mm(H) x 6.4mm(D)(7.0" WVGA) | Certificação |  Bluetooth [®] QD ID: 58103 |  |
| | Resolução | 384,000 pixels (Resolution : 800 x 480) | |  |  |
| | Método operação | TFT - Matriz Ativa | |  | |
| | Luz de fundo | LED | |  10R-04.1696 |  |
| Rádio | Faixa frequência | FM: 87.5MHz~108.0MHz (Step: 0.05MHz) AM: 522KHz~1620KHz (Step: 9KHz) | | | |
| | Sensibilidade | FM: 10dBuV, AM: 40dBuV EMF | | | |

FCC Information to User

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

Modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Compliance Information : This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

IMPORTANT NOTE:

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

European Union Regulatory Notice

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the

EU Declaration of Conformity issued by Inkel corporation for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.

 CE 1177

The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

CE RF Radiation Exposure Statement:

Caution This equipment complies with European RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.